

Die deutsche Rente für Italiener

- ein einfacher Antrag
- eine exakte Rentenberechnung
- eine sichere Zahlung

Viele Italiener, die irgendwann einmal im Laufe ihres Berufslebens in Deutschland gearbeitet haben, machen ihre Ansprüche gegenüber der deutschen Rentenversicherung entweder gar nicht oder zu spät geltend. Sie gehen entweder davon aus, (noch) keine Ansprüche zu haben oder dass sich die Antragstellung aufgrund der zu erwartenden niedrigen Rentenhöhe nicht "lohne". Dadurch verzichten sie auf viel Geld, das ihnen zusteht.

Deshalb startet die in Augsburg ansässige **Deutsche Rentenversicherung Schwaben** (DRV Schwaben), die größte der insgesamt vier deutschen Verbindungsstellen im Verhältnis zu Italien, eine Informationskampagne zur Aufklärung der betroffenen italienischen Versicherten. Ziel der Kampagne ist es, alle italienischen Versicherten, die Ansprüche auf deutsche Rente haben, dahingehend zu beraten, dass sie diese rechtzeitig geltend machen.

Selbst dann, wenn ein Italiener in Deutschland nur für kurze Zeit gearbeitet hat, ist unter Berücksichtigung der von ihm in Italien zurückgelegten Versicherungszeiten in der Regel ein deutscher Rentenanspruch gegeben. Zwar wird die zu erwartende Rente bei sehr kurzen Tätigkeiten in Deutschland nicht sehr hoch sein. Dennoch besteht kein Grund, auf diesen Anspruch zu verzichten. Bei der Berechnung der deutschen Rente, deren Höhe mit modernen Computerprogrammen präzise festgestellt wird, werden nämlich nicht nur die in Deutschland zurückgelegten Versicherungszeiten berücksichtigt. In die Rentenberechnung fließen auch die in Italien zurückgelegten Versicherungszeiten mit ein, die sich in gewissem Umfang positiv auf die Höhe der deutschen Rente auswirken können.

Auch wenn eine italienische Mindestrente bezogen wird, ist es sinnvoll, die deutsche Altersrente zu beantragen: In vielen Fällen ist die deutsche Altersrente höher als der Aufstockungsbetrag zur italienischen Mindestrente. Außerdem wird die deutsche Altersrente im Gegensatz zum Aufstockungsbetrag grundsätzlich unabhängig von sonstigen Einkünften des Rentners gezahlt.

Der Antrag auf die deutsche Altersrente sollte spätestens kurz **vor** Vollendung des 65. Lebensjahres gestellt werden, da nach den deutschen Rechtsvorschriften der Rentenbeginn nicht nur von der Erfüllung der Anspruchsvoraussetzungen, sondern auch vom Zeitpunkt der Antragstellung abhängig ist. Zwar werden in Deutschland die Altersgrenzen für die "Regelaltersrente", die der italienischen "pensione di vecchiaia" entspricht, stufenweise vom 65. auf das 67. Lebensjahr angehoben, es gibt jedoch zahlreiche Übergangsregelungen, die es vielen Versicherten ermöglichen, die Renten nach den alten Bestimmungen zu beziehen.

Die einfachste Möglichkeit ist, die deutsche Rente zusammen mit der italienischen Rente beim zuständigen italienischen Versicherungsträger zu beantragen. Dies ist in der Regel die für den Wohnsitz zuständige Dienststelle des INPS oder des INPDAP. Die vor Ort ansässigen Patronate sind bei der Antragstellung gerne behilflich. Natürlich kann der deutsche Rentenanspruch auch formlos bei der Deutschen Rentenversicherung Schwaben gestellt werden.

Die Anträge sind an folgende Adresse zu richten:

DRV Schwaben, 86223 Augsburg, Germania



Für die Feststellung der Rente reicht die formlose Antragstellung zwar noch nicht aus, der Antragsteller wird dann allerdings unterrichtet, wie er hinsichtlich der Antragstellung weiter vorgehen und welche Unterlagen er noch vorlegen soll.

Die deutsche Rente wird monatlich oder alle 3 Monate auf das Konto des Rentenberechtigten in Italien gezahlt.

Für Fragen in Zusammenhang mit der deutschen Rente hat die "DRV Schwaben" auch einen italienischsprachigen Telefonservice eingerichtet, der täglich in der Zeit von 09:00 bis 12:00 Uhr unter der Nummer (00 49) 821 500-4000 zu erreichen ist.

**Rentantrag
lohnt sich**

**kurze
Beschäftigungs-
zeiten**

**exakte
Berechnung**

**italienische
Mindestrente**

Rente ab 65

**Patronate
INPS
INPDAP**

**formloser
Antrag**

Zahlung

**Telefonservice
in Italienisch**